



**Ohutuskaart**  
**Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 03.06.2017

Versiooni number 3

Läbi vaadatud: 03.06.2017

**1. JAGU: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine**

· 1.1 Tootetähis

· Kaubanduslik nimetus: **Training metal**  
**Sulam harjutamiseks**

· 1.2 Aine või segude asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata  
Täiendav oluline teave puudub.

· Aine/preparaadi kasutamine Training alloy (non-precious metals)

· 1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

· Tootja/Tarnija:

Kulzer GmbH

Leipziger Straße 2, 63450 Hanau (Germany)

Tel.: +49 (0)800 4372522

· Lähemat informatsiooni saab: E-Mail: [msds@kulzer-dental.com](mailto:msds@kulzer-dental.com)

· 1.4 Hädaabitelefoni number Emergency CONTACT (24-Hour-Number): +49 (0)6132-84463

**2. JAGU: Ohtude identifitseerimine**

· 2.1 Aine või segude klassifitseerimine

· Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008

Resp. Sens. 1 H334 Sissehingamisel võib põhjustada allergia- või astma sümptomeid või hingamisraskusi.

Skin Sens. 1 H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

Aquatic Acute 1 H400 Väga mürgine veeorganismidele.

· 2.2 Märgistuselemendid

· Märgistus vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008

Toode on klassifitseeritud ja märgistatud CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise käsitleva) määruse nõuete kohaselt.

· Ohupiktogramm



GHS08 GHS09

· Tunnussõna Ettevaatust

· Märgistuskomponendid ohu määramiseks:

Koobalt

· Ohulaused

H334 Sissehingamisel võib põhjustada allergia- või astma sümptomeid või hingamisraskusi.

H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

H400 Väga mürgine veeorganismidele.

· Hoiatuslaused

P285 Ebapiisava ventilatsiooni korral kanda hingamisteede kaitsevahendeid.

P261 Vältida tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud aine sissehingamist.

P280 Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski.

P321 Nõuab erilavi (vt käesoleval etiketil).

P342+P311 Hingamisteede probleemide ilmnemise korral: võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga.

P363 Saastunud rõivad enne järgmist kasutamist pesta.

(Jätuk lehelt 2)

EST



**Ohutuskaart**  
**Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 03.06.2017

Versiooni number 3

Läbi vaadatud: 03.06.2017

**Kaubanduslik nimetus: Training metal**  
**Sulam harjutamiseks**

(Jätkub lehel 1)

- **2.3 Muud ohud -**
  - **Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
    - **PBT:** Ei ole kohaldatav.
    - **vPvB:** Ei ole kohaldatav.

**3. JAGU: Koostis/teave koostisainete kohta**

- **3.2 Keemiline iseloomustus: Segud**
  - **Kirjeldus:** -

· **Ohtlikud koostisosad:**

CAS: 7440-50-8	copper	75-90%
EINECS: 231-159-6	Aquatic Acute 1, H400	
CAS: 7440-48-4	Koobalt	0-5%
EINECS: 231-158-0	Resp. Sens. 1, H334; Skin Sens. 1, H317; Aquatic Chronic 4, H413	

· **Lisainformatsioon:**

The informations as to risks and precautions given in the chapters 4 to 8, 10 to 12 do not apply to the product itself, but only to dust and vapours generated on working with it.  
Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

**4. JAGU: Esmaabimeetmed**

- **4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus**
  - **Üldine informatsioon:** Erilised meetmed pole nõutavad.
  - **Pärast sissehingamist:** After inhalation of smoke, vapors and dust get fresh air and see a doctor.
  - **Pärast nahale sattumist:** Üldiselt toode ei ärrita nahka.
  - **Pärast silma sattumist:** Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all.
  - **Pärast allaneelamist:**  
Loputage suud ning seejärel jooge suur kogus vett.  
Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.
- **4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju** Täiendav oluline teave puudub.
- **4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta**  
Täiendav oluline teave puudub.

**5. JAGU: Tulekustutusmeetmed**

- **5.1 Tulekustutusvahendid**
  - **Sobivad kustutusained:**  
CO<sub>2</sub>, kustutuspulber või veepihustus. Suuremaid leeke kustutada veepihustusega või alkoholikindla vahuga.
- **5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud** Täiendav oluline teave puudub.
- **5.3 Nõuanded tuletõrjujatele**
  - **Kaitsevarustus:** Mitte sisse hingata plahvatus- või põlemisgaase.

(Jätkub lehelt 3)

EST



**Ohutuskaart**  
**Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 03.06.2017

Versiooni number 3

Läbi vaadatud: 03.06.2017

**Kaubanduslik nimetus: Training metal**  
**Sulam harjutamiseks**

· **Lisainformatsioon** -

(Jätkub lehel 2)

**6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda**

- **6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras**  
Kasutage hingamisteede kaitseseade auru/tolmu/udu toime vastu.
- **6.2 Keskkonnakaitse meetmed:** Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.
- **6.3 Tökestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:** Koguge kokku mehhaaniliselt.
- **6.4 Viited muudele jagudele**  
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.

**7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine**

- **7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud**  
Ensure good ventilation/exhaustion at the workplace.
  - **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
  - **Hoiustamine:**
    - **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Ei ole erilisi nõudeid.
    - **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Pole nõutud.
    - **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:** Ükski.
- **7.3 Erikasutus** Täiendav oluline teave puudub.

**8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse**

- **Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta:** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.
- **8.1 Kontrolliparameetrid**

· **Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:**

**7440-50-8 copper**

TLV (EST)	1 mg/m <sup>3</sup>
MAK (D)	1E 0,1A* mg/m <sup>3</sup> *Rauch; DFG, 25
PEL (USA)	0,1*;1** mg/m <sup>3</sup> *fume **dusts & mists
REL (USA)	Lühiajaline väärtus: 11 (2)* mg/m <sup>3</sup> Pikaajaline väärtus: 0,1 R*;1** mg/m <sup>3</sup> *Copper fume, as Cu **Copper dusts & mists, as Cu
TLV (USA)	Lühiajaline väärtus: 0,1* ppm Pikaajaline väärtus: (0,2)*, (1)** mg/m <sup>3</sup> *fume; ** dusts&mists, as Cu

(Jätkub lehel 4)



**Ohutuskaart**  
**Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 03.06.2017

Versiooni number 3

Läbi vaadatud: 03.06.2017

**Kaubanduslik nimetus: Training metal**  
**Sulam harjutamiseks**

(Jätkub lehel 3)

**7440-31-5 tin**

MAK (D)	2 E mg/m <sup>3</sup> NL, u.D.
PEL (USA)	2 mg/m <sup>3</sup> Metal
REL (USA)	2 mg/m <sup>3</sup> Tin, Metal
TLV (USA)	2 mg/m <sup>3</sup>

**7440-48-4 Koobalt**

TLV (EST)	0,05 mg/m <sup>3</sup> S
MAK (D)	0,1E mg/m <sup>3</sup> 2, 3, 25; TRGS 901-12
PEL (USA)	0,1* mg/m <sup>3</sup> *for metal dust & fume, as Co
REL (USA)	0,05* mg/m <sup>3</sup> *For metal dust & fume, as Co
TLV (USA)	0,02 mg/m <sup>3</sup> as Co; BEI

· **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.

· **8.2 Kokkupuute ohjamine**

· **Isiklik kaitsevarustus:**

· **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:** Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.

· **Hingamisteede kaitse:** Pole nõutav.

· **Käte kaitsmine:**

Kontrollige enne igat kasutust kaitsekinnaste seisund.  
recommended

· **Kinnaste materjal**

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.

· **Kinnaste materjali läbitungimisaeg**

Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.

· **Püsivaks kontaktiks kestvusega alla 15 minutit sobivad järgnevatest materjalidest valmistatud kindad:**

Butüülkummist, BR

Nitrilkummist, NBR

· **Silmakaitse:** Pole nõutav.

· **Kehakaitse:** Kergekaaluline kaitseriietus

EST

(Jätkub lehel 5)



**Ohutuskaart**  
**Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 03.06.2017

Versiooni number 3

Läbi vaadatud: 03.06.2017

**Kaubanduslik nimetus: Training metal**  
**Sulam harjutamiseks**

(Jätkub lehel 4)

**9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused**

- **9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**
  - **Üldine informatsioon**
    - **Välimus:**
      - **Kuju:** Tahke
      - **Värvus:** Kollane
    - **Löhn:** Löhnatu
    - **Löhnalävi:** Pole määratud.
  - **pH väärtus:** Ei ole kohaldatav.
  - **Oleku muutus**
    - **Sulamispunkt/Sulamisvahemik:** 1380 °C
    - **Keemispunkt /Keemisvahemik:** > 999 °C
  - **Leegipunkt:** Ei ole kohaldatav.
  - **Leekivus (kõva, gaasikujuline):** Pole määratud.
  - **Süttimistemperatuur:**
    - **Lagunemistemperatuur:** Pole määratud.
  - **Isesüttimine:** Toode ei ole isesüttiv.
  - **Plahvatusoht:** Toode ei tekita plahvatusohtu.
  - **Plahvatuse piirväärtused:**
    - **Alumine:** Pole määratud.
    - **Ülemine:** Pole määratud.
  - **Auru rõhk:** Ei ole kohaldatav.
  - **Tihedus juures 20 °C:** 8,800 g/cm<sup>3</sup>
    - **Suhteline tihedus:** Pole määratud.
    - **Auru tihedus:** Ei ole kohaldatav.
    - **Aurustumistase:** Ei ole kohaldatav.
  - **Lahustatavus / Segunemine**
    - **Vesi:** Mittelahustuv.
  - **Eraldumiskoeffitsient (n-oktaanol/vesi):** Pole määratud.
  - **Viskoossus:**
    - **Dünaamiline:** Ei ole kohaldatav.
    - **Kinemaatiline:** Ei ole kohaldatav.
  - **Lahusti sisaldus:**
    - **Tahkeaine sisaldus:** 100,0 %
- **9.2 Muu teave** Täiendav oluline teave puudub.

**10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime**

- **10.1 Reaktsioonivõime** Täiendav oluline teave puudub.

(Jätkub lehelt 6)

EST



**Ohutuskaart**  
**Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 03.06.2017

Versiooni number 3

Läbi vaadatud: 03.06.2017

**Kaubanduslik nimetus: Training metal**  
**Sulam harjutamiseks**

(Jätkub lehel 5)

- **10.2 Keemiline stabiilsus**
  - **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:**  
Lagunemist ei esine, kui kasutatakse ja säilitatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- **10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Ei ole teada ohtlike reaktsioone.
- **10.4 Tingimused, mida tuleb vältida** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.5 Kokkusobimatud materjalid:** Täiendav oluline teave puudub.
- **10.6 Ohtlikud lagusaadused:** Toote ohtlikku lagunemist ei ole teada.

**11. JAGU: Teave toksilisuse kohta**

- **11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**
  - **Akuutne toksilisus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
    - **Peamine ärritav efekt:**
      - **Nahka söövitav/ärritav**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
      - **Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
      - **Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav**  
Sissehingamisel võib põhjustada allergia- või astma sümptomeid või hingamisraskusi.  
Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.
    - **Kantserogeensed, mutageensed ja reproduktiivtoksilised mõjud**
      - **Mutageensus sugurakkudele**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
      - **Kantserogeensus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
      - **Reproduktiivtoksilisus**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
    - **Sihtorgani suhtes toksilised – ühekordne kokkupuude**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
    - **Sihtorgani suhtes toksilised – korduv kokkupuude**  
Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
    - **Hingamiskahjustus** Kätesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**12. JAGU: Ökoloogiline teave**

- **12.1 Toksilisus**
  - **Veetoksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.2 Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.3 Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.4 Liikuvus pinnases** Täiendav oluline teave puudub.
- **12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
  - **PBT:** Ei ole kohaldatav.
  - **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **12.6 Muud kahjulikud mõjud** Täiendav oluline teave puudub.

EST

(Jätkub lehel 7)



**Ohutuskaart**  
**Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 03.06.2017

Versiooni number 3

Läbi vaadatud: 03.06.2017

**Kaubanduslik nimetus: Training metal**  
**Sulam harjutamiseks**

(Jätkub lehel 6)

**13. JAGU: Jäätmekäitlus**

· **13.1 Jäätmetöötlusmeetodid**

· **Soovitused** Väiksemad hulgad võidakse käidelda koos olmejäätmetega.

· **Euroopa jäätmekataloog**

18 01 06 ohtlikest ainetest koosnevad või neid sisaldavad kemikaalid

· **Puhastamata pakend:**

· **Soovitused:** Pakendeid võidakse uuesti kasutada või ümber töödelda pärast puhastust.

**14. JAGU: Veonõuded**

· **14.1 ÜRO number**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** Kehtiv

· **14.2 ÜRO veose tunnusnimetus**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA** Kehtiv

· **14.3 Transpordi ohuklass(id)**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**  
· **klass** Kehtiv

· **14.4 Pakendirühm**

· **ADR, IMDG, IATA** Kehtiv

· **14.5 Keskkonnaohud:**

Ei ole kohaldatav.

· **14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele**

Ei ole kohaldatav.

· **14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas**  
**MARPOLI II lisaga ja IBC koodeksiga**

Ei ole kohaldatav.

· **Transport/Lisainformatsioon:**

-

· **UN "Model Regulation":**

Kehtiv

**15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid**

· **15.2 Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

**16. JAGU: Muu teave**

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tootemadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

· **Vastavad tunnused**

H317 Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni.

H334 Sissehingamisel võib põhjustada allergia- või astma sümptomeid või hingamisraskusi.

H400 Väga mürgine veeorganismidele.

H413 Võib avaldada veeorganismidele pikaajalist kahjulikku toimet.

(Jätkub lehel 8)

EST





**Ohutuskaart**  
**Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31**

Trükkimiskuupäev 03.06.2017

Versiooni number 3

Läbi vaadatud: 03.06.2017

**Kaubanduslik nimetus: Training metal**  
**Sulam harjutamiseks**

(Jätkub lehel 7)

**Lühendid ja akronüümid:**

*ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*

*IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*

*IATA: International Air Transport Association*

*GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*

*EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*

*ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*

*CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*

*PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic*

*vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative*

*Resp. Sens. 1: Hingamiselundite sensibiliseerimine – 1. kategooria*

*Skin Sens. 1: Naha sensibiliseerimine – 1. kategooria*

*Aquatic Acute 1: Ohtlik veekeskkonnale - äge ohtlikkus veekeskkonnale – 1. kategooria*

*Aquatic Chronic 4: Ohtlik veekeskkonnale - pikaajaline oht veekeskkonnale – 4. kategooria*

**\* Kuupäev võrreldud eelmise muudetud versiooniga.**

EST